



**SV TRÅDLÖSA OVER EAR-HÖRLURAR
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO TRÅDLØSE OVER EAR-HODETELEFONER
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA TRÅDLØSE OVER-EAR HOVEDTELEFONER
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI NAUSZNE
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**EN WIRELESS OVER-EAR HEADPHONES
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**DE KABELLOSE OVER-EAR-KOPFHÖRER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI LANGATTOMAT OVER EAR -KUULOKKEET
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR CASQUE SANS FIL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origines

**NL DRAADLOZE OVER EAR-KOPTELEFOON
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

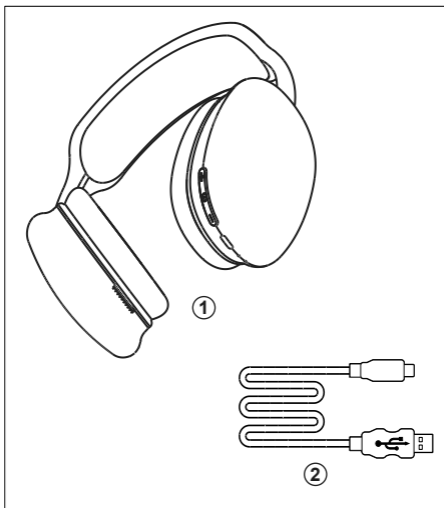
Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

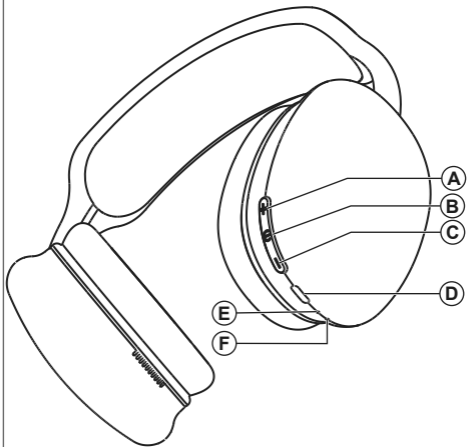
Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.



1



Innehållsförteckning





1	Inledning	6
1.1	Produktbeskrivning	6
1.2	Symboler	6
1.3	Produktinnehåll	7
1.4	Produktöversikt	7
2	Säkerhet	8
2.1	Säkerhetsdefinitioner	8
2.2	Allmänna säkerhetsinstruktioner	8
3	Användning	9
3.1	Innan du använder produkten	10
3.2	Status för LED-lampa	14
4	Förvaring	14
5	Underhåll	14
6	Felsökning	15
7	Kassering	16
7.1	Kassera produkten.....	16
8	Tekniska data	16

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är ett par trådlösa over-ear-hörlurar som är avsedda att anslutas till en enhet via Bluetooth.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida användning.
	Denna produkt uppfyller EU:s direktiv och förordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.
	Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst (0,2) Watt som krävs av radioutrustningen och max (0,3) Watt för att uppnå maximal laddningshastighet.



Laddare ingår inte.

1.3 Produktinnehåll

1. Trådlösa on-ear-hörlurar
2. USB-kabel typ-C


1.4 Produktöversikt


Bild 1-2

- A. " + "-knapp
- B. ON/OFF-knapp:
- C. " - "-button
- D. USB-laddport
- E. Mikrofon
- F. LED-ljusindikator
- G. Säkerhet

2 Säkerhet


2.1 Säkerhetsdefinitioner

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador och dödsfall.

 **Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.


2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner

 **Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Låt aldrig barn eller någon som inte känner till produkten använda produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Ändra inte produkten.

- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.
- Ta inte isär produkten och försök inte modifiera eller reparera den.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor.
- Förvara inte produkten i ett fuktigt utrymme.
- Se till att inget vatten eller någon annan vätska kommer in i produkten, detta kan skada produkten.
- Produkten får inte förvaras eller användas i extrema temperaturer. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60°C. Bränn inte produkten.
- Utsätt inte produkten för stötar och slag.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra produkten.
- Stäng av produkten om den inte används.
- Utför inga andra åtgärder när produkten söker efter en Bluetooth-enhet.

3 Användning

 **Försiktighet!** Lyssna inte på hög volym under längre perioder och välj lämplig volym under användning för att undvika hörselskador.

Obs! Om produkten inte används inom 5 minuter stängs hörlurarna av automatiskt för att spara batteri.

3.1 Innan du använder produkten

- Ladda produkten innan du använder den för första gången.

3.1.1 Knappbeskrivning

Knapp	Beskrivning
ON/OFF-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Slå ON eller OFF produkten; tryck och håll ned för att vrida tills LED-lampan tänds. • 1 klick för att spela eller pausa musiken. • 1 klick för att besvara eller avsluta ett samtal. • Tryck och håll ned länge för att avvisa ett samtal. • Dubbelklicka för att ringa upp det senaste telefonsamtalet.
"+"	<ul style="list-style-type: none"> • Tryck och håll ned för att höja volymen. • 1 klick för att hoppa till nästa spår.

"-"

- Tryck och håll ned för att sänka volymen.
- 1 klick för att hoppa till föregående spår.

3.1.2 Bluetooth-läge

- 1 Tryck på strömbrytaren tills den blå LED-lampan tänds och börjar blinka.
- 2 Slå på Bluetooth på din enhet och hitta namnet på produkten "027594" i Bluetooth-listan och anslut till den. Inget lösenord krävs.
- 3 När enheterna parkopplats lyser den blå LED-indikatorn med fast sken.
- 4 Se knappbeskrivningen för att veta hur du använder olika funktioner. "3.1.1 Knappbeskrivning" på sida 10.

3.1.3 Att svara på eller avsluta ett samtal

- 1 När din mobiltelefon är ansluten till produkten trycker du på PÅ/AV-knappen för att besvara ett inkommande samtal.
- 2 Tryck på PÅ/AV-knappen för att avsluta samtalet.


- 3** Tryck på PÅ/AV-knappen i 2 sekunder för att avvisa ett inkommande samtal.
- 4** Ring upp det senaste telefonsamtalet genom att dubbelklicka på PÅ/AV-knappen.

Obs! Produkten kan inte ta emot eller avvisa inkommande samtal från WhatsApp och Wechat när Bluetooth-läget är aktiverat.

3.1.4 Läge för att återuppta parkoppling

- 1** Koppla bort produkten från den parkopplade Bluetooth-enheten så övergår produkten automatiskt till parkopplingsläge igen. Den blå LED-lampan börjar blinka.
- 2** Starta Bluetooth på en annan enhet och sök efter "027594" i listan och anslut till den. Inget lösenord krävs.
- 3** När parkopplingen av enheterna har lyckats lyser den blå LED-lampan med fast sken.

3.1.5 Att ladda produkten

 **Varning!** Använd endast en adapter som är anpassad till produkten.

⚠ Försiktighet! Den effekt som laddaren levererar måste ligga mellan min 0,2 W som krävs av radioutrustningen och max 0,3 W för att uppnå maximal laddhastighet. Kontrollera att adaptorns specifikationer motsvarar produktens tekniska specifikationer.

- Använd inte adapter eller kabel som du misstänker vara defekt – risk för överhettning eller brand.
- Kontrollera att produkten inte är skadad före användning.

1 Placera produkten på en lämplig plats.

Obs! Se till att stickpropparna är helt införda i produktens laddport och i adaptorn.

2 Anslut adaptorn till ett jordat uttag. LED-lampans indikator tänds.

3.2 Status för LED-lampa

Status	Indikation för LED-lampa
Laddning	Den röda lampan lyser med fast sken under laddning. Den röda lampan blir blå när produkten är fulladdad.
Parkoppling	Den blå lampan blinkar.
Drift	Det blå ljuset lyser med fast sken under användning.

4 Förvaring

- Förvara produkten på en torr, frostfri plats utan direkt solljus.

5 Underhåll

- Rengör produkten vid behov med en fuktig trasa.

6 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Ingen ström.	Ladda produkten.
Musik spelas inte upp via Bluetooth.	Enheterna är inte parkopplade.	Kontrollera att din Bluetooth-enhet har A2DP-profil. Kontrollera om båda enheterna är parkopplade och anslutna via Bluetooth. Starta om hörlurarna för att återansluta din Bluetooth-enhet.
Enheterna parkopplas inte.	Bluetooth på enheten är inte på.	Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på din enhet och hitta produktnamnet "027594" i listan. Återanslut enheterna.
	Produkten är avstängd.	Slå på produkten.

7 Kassering

7.1 Kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Parkopplingsnamn	027594
Räckvidd	10 m
Frekvensområde	20-20000 Hz.
Batterispecifikation	3,7 / 300 mAh
Batteriets laddningstid	2,5 h
Laddport	USB-C
Laddkabelns längd	50 cm
Batteriets speltid	35 h
Mått LxBxH	175 x 8 x 18 cm
Vikt	180 g

Innholdsfortegnelse





1 Innledning	18
1.1 Produktbeskrivelse	18
1.2 Symboler	18
1.3 Produktinnhold	19
1.4 Produktoversikt	19
2 Sikkerhet	19
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner	19
2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner	20
3 Drift	21
3.1 Før du bruker produktet	21
3.2 LED-lysstatus	25
4 Lagring	25
5 Vedlikehold	25
6 Feilsøking	26
7 Avhending	27
7.1 Kassere produktet.....	27
8 Tekniske data	27

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et par trådløse over-ear-hodetelefoner som skal kobles til en enhet via Bluetooth.

1.2 Symboler

	<p>Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.</p>
	<p>Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.</p>
	<p>Gjenvinn som elektrisk avfall.</p>
	<p>Strømmen som leveres av laderen må være mellom minst (0,2) watt som kreves av radioutstyret, og maks (0,3) watt for å oppnå maksimal ladehastighet.</p>



Lader er ikke inkludert.

1.3 Produktinnhold

8. Trådløse on ear-hodetelefoner
9. USB-kabel type C

1.4 Produktoversikt

Figur 1-2

- A. "+"-knapp
- B. PÅ/AV-knapp
- C. "-"-knapp
- D. Port til USB-lader
- E. Mikrofon
- F. LED-lys indikator

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

! **OBS!** Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

! **OBS!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, andre materialer eller omgivelsene.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- Ikke la barn eller noen som ikke er kjent med produktet bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifier produktet.
- Produktet må kun brukes til det tiltenkte formålet.
- Ikke demonter produktet eller forsøk å modifisere eller reparere det.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder.
- Ikke oppbevar produktet på et fuktig sted.

- Pass på at det ikke kommer vann eller annen væske inn i produktet, dette kan skade produktet.
- Ikke oppbevar eller bruk produktet i ekstreme temperaturer. Produktet må ikke utsettes for temperaturer over 60 °C. Produktet må ikke brennes.
- Ikke utsett produktet for støt og slag.
- Ikke bruk sterkt vaskemiddel eller løsemiddel for å rengjøre produktet.
- Slå av produktet hvis det ikke er i bruk.
- Ikke utfør andre operasjoner når produktet søker etter en Bluetooth-enhet.

3 Drift



OBS! Ikke lytt til høye volumnivåer i lange perioder, og velg et passende volum under bruk for å unngå hørselsskader.

Merk! Hvis produktet ikke brukes innen 5 minutter, slås hodetelefonen automatisk av for å spare batteri.

3.1 Før du bruker produktet

- Lad produktet før du bruker det for første gang.

3.1.1 Beskrivelse av knappene

Knapp	Beskrivelse
PÅ/AV-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Slå PÅ eller AV produktet: Trykk og hold nede for å vri til LED-lampen tennes. • 1 klikk for å SPILLE eller sette musikken på PAUSE. • 1 klikk for å svare på eller avslutte en samtale. • Trykk og hold inne for å avvise et anrop. • Dobbeltklikk for å ringe den siste telefonsamtalen på nytt.
"+"	<ul style="list-style-type: none"> • Trykk og hold for å skru opp volumet. • 1 klikk for å hoppe til neste spor.
"–"	<ul style="list-style-type: none"> • Trykk og hold for å skru ned volumet. • 1 klikk for å hoppe til forrige spor.

3.1.2 Bluetooth-modus

1

Trykk på strømbryteren til det blå LED-lyset tennes og begynner å blinke.

- 2 Slå på Bluetooth på enheten din og finn navnet på produktet "027594" i Bluetooth-listen og koble til det. Ingen passord kreves.
- 3 Når paringen av enhetene er vellykket, lyser den blå LED-lysindikatoren konstant.
- 4 Se knappebeskrivelsen for å finne ut hvordan de ulike funksjonene brukes. "3.1.1 Beskrivelse av knappene" på side 22.

3.1.3 Slik svarer du på eller avslutter en samtale


- 1 Når mobiltelefonen er koblet til produktet, trykker du på AV/PÅ-knappen for å svare på et innkommende anrop.
- 2 Trykk på PÅ/AV-knappen for å avslutte samtalen.
- 3 Trykk på PÅ/AV-knappen i 2 sekunder for å avvise et innkommende anrop.
- 4 Gjenta den siste telefonsamtalen ved å dobbeltklikke på AV/PÅ-knappen.


Merk! Produktet kan ikke godta eller avvise det innkommende anropet fra WhatsApp og Wechat når Bluetooth-modus er på.

3.1.4 Modus for ny paring

- 1 Koble produktet fra den pærede Bluetooth-enheten. Produktet går automatisk inn i paringsmodus på nytt. Det blå LED-lyset begynner å blinke.
- 2 Start Bluetooth på en annen enhet og søk etter "027594" i listen og koble til den. Ingen passord kreves.
- 3 Når paringen av enhetene er vellykket, lyser den blå LED-lysindikatoren konstant.

3.1.5 Slik lader du produktet

 **Advarsel!** Ikke bruk en adapter som produktet ikke er tilpasset.

 **Forsiktig!** Strømmen som leveres av laderen må være mellom min. 0,2 W som kreves av radioutstyret, og maks. 0,3 W for å oppnå maksimal ladehastighet. Forsikre deg om at de nominelle dataene for adapteren tilsvarer de tekniske dataene for produktet.

- Ikke bruk adapter eller kabel som kan mistenkes å være defekt – fare for overoppheting eller brann.
- Forsikre deg om at produktet ikke er skadet før bruk.

- 1 Plasser produktet på et passende sted.

Merk! Forsikre deg om at pluggene er satt helt inn i produktets ladeport og i adapteren.

- 2 Koble adapteren til en jordet stikkontakt. LED-lampeindikatoren slås PÅ.

3.2 LED-lysstatus

Status	LED-lysindikasjon
Lading	Det røde lyset forblir konstant under lading. Det røde lyset blir blått når produktet er fulladet.
Paring	Det blå lyset blinker.
I bruk	Det blå lyset er konstant under bruk.

4 Lagring

- Oppbevar produktet på et tørt sted og ikke i direkte sollys.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet om nødvendig med en fuktig klut.

6 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Handling
Produktet starter ikke.	Ingen strøm.	Lad produktet.
Musikk spilles ikke over Bluetooth.	Enheter er ikke parete/ sammenkoblet.	Kontroller at Bluetooth-enheten har A2DP-profil. Sjekk om begge enhetene er parete og koblet til via Bluetooth. Start hodetelefonene på nytt for å koble til Bluetooth-enheten.
Enheter parkobles ikke.	Bluetooth på enheten er ikke på.	Sjekk om Bluetooth på enheten din er på, og finn produktnavnet "027594" i listen. Koble til enhetene på nytt.
	Produktet er slått AV.	Slå produktet PÅ.

7 Avhending

7.1 Kassere produktet

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du kasserer produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Navn på sammenkobling	027594
Rekkevidde	10 m
Frekvensområdet	20 - 20000 Hz
Batterispesifikasjon	3.7 / 300 mAh
Batteriets ladetid	2,5 timer
Ladeport	USB-C
Lengde på ladekabel	50 cm
Batteriets spilletid	35 timer
Dimensjon LxBxH	17,5 x 8 x 18 cm
Vekt	180 g

Indholdsfortegnelse





1	Indledning	29
1.1	Produktbeskrivelse	29
1.2	Symboler	29
1.3	Produktets indhold	30
1.4	Produktoversigt	30
2	Sikkerhed	30
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	30
2.2	Generel sikkerhedsanvisning	31
3	Brug	32
3.1	Før produktet tages i brug	32
3.2	LED-statusvisning	37
4	Opbevaring	37
5	Vedligeholdelse	37
6	Fejlfinding	38
7	Bortskaffelse	39
7.1	Sådan bortskaffes produktet	39
8	Tekniske data	39

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et par trådløse over ear-hovedtelefoner, der er beregnet til at blive forbundet til en enhed via Bluetooth.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.
	Den strøm, der leveres af opladeren, skal ligge på mellem min. (0,2) watt, hvilket radioudstyret kræver, og maks. (0,3) watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.



Opladeren sælges separat.

1.3 Produktets indhold

8. Trådløse on ear-hovedtelefoner
9. USB-kabel type C

1.4 Produktoversigt

Figur 1-2

- A. "+"-knap
- B. Tænd/sluk-knap
- C. "-"-knap
- D. USB-opladerport
- E. Mikrofon
- F. LED-visning

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

! **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.



Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generel sikkerhedsanvisning




Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Du må ikke skille produktet ad eller forsøge at ændre eller reparere det.
- Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Opbevar ikke produktet i et fugtigt område.

- Sørg for, at der ikke kommer vand eller anden væske ind i produktet, da det kan beskadige produktet.
- Opbevar eller brug ikke produktet ved ekstreme temperaturer. Udsæt ikke produktet for temperaturer på over 60 °C. Brænd ikke produktet.
- Udsæt ikke produktet for stød og slag.
- Brug ikke stærke rengørings- eller opløsningsmidler til at rengøre produktet.
- Sluk for produktet, hvis det ikke er i brug.
- Udfør ikke andre handlinger, når produktet søger efter en Bluetooth-enhed.

3 Brug

 **Forsigtig!** Lyt ikke til høje lydstyrker i længere perioder, og vælg en passende lydstyrke under brug for at undgå høreskader.

Bemærk! Hvis produktet ikke bruges inden for 5 minutter, slukker hovedtelefonen automatisk for at spare på batteriet.

3.1 Før produktet tages i brug

- Oplad produktet, før du bruger det første gang.

3.1.1 Beskrivelse af knap

Knap	Beskrivelse
Tænd/ sluk-knap	<ul style="list-style-type: none"> • Tænd eller sluk for produktet; tryk og hold for at dreje, indtil LED-visningen tændes. • Et klik for at afspille (PLAY) eller sætte musikken på pause (PAUSE). • Et klik for at besvare eller afslutte et opkald. • Tryk og hold længe for at afvise et opkald. • Dobbeltklik for at ringe tilbage til det sidste opkald.
"+"	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk og hold for at skrue op for lyden. • Et tryk for at gå til næste nummer.
"-"	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk og hold for at skrue ned for lyden. • Et klik for at gå til forrige nummer.

3.1.2 Bluetooth-tilstand

- 1 Tryk på afbryderknappen, indtil det blå LED-lys tændes og begynder at blinke.
- 2 Tænd for Bluetooth på din enhed, find navnet på produktet "027594" på Bluetooth-listen, og opret forbindelse til det. Der kræves ingen adgangskode.
- 3 Når parringen af enhederne er gennemført, lyser den blå LED-lysindikator konstant.
- 4 Se beskrivelsen af knapperne, så du ved, hvordan du bruger de forskellige funktioner. ["3.1.1 Beskrivelse af knap"](#) på side 33.

3.1.3 Sådan besvares eller afsluttes et opkald

- 1 Når din mobiltelefon er tilsluttet produktet, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at besvare et indgående opkald.
- 2 Tryk på tænd/sluk-knappen for at afslutte opkaldet.
- 3 Tryk på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.


- 4 Ring det seneste opkald op igen ved at dobbeltklikke på tænd/sluk-knappen.


Bemærk! Produktet kan ikke acceptere eller afvise indgående opkald fra WhatsApp og Wechat, når Bluetooth-tilstanden er slået til.

3.1.4 Genparringstilstand

- 1 Afbryd forbindelsen mellem produktet og den parrede Bluetooth-enhed. Produktet går automatisk i genparringstilstand. Det blå LED-lys begynder at blinke.
- 2 Start Bluetooth på en anden enhed, og søg efter "027594" på listen, og opret forbindelse til den. Der kræves ingen adgangskode.
- 3 Når parringen af enhederne er gennemført, lyser den blå LED-lysindikator konstant.

3.1.5 Sørg for, at produktet er fuldt opladet

 **Advarsel!** Brug ikke en adapter, som produktet ikke er tilpasset til.

 **Forsigtig!** Den effekt, som opladeren leverer, skal ligge på mellem min. 0,2 watt, hvilket radioudstyret kræver, og maks. 0,3 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed. Sørg for, at de nominelle data for adapteren svarer til produktets tekniske data.

- Brug ikke adapter eller kabel, der kan mistænkes for at være defekt – risiko for overophedning eller brand.
- Sørg for, at produktet ikke er beskadiget før brug.

1 Placer produktet et passende sted.

Bemærk! Sørg for, at stikkene er sat helt ind i produktets opladerport og i adapteren.

2 Sæt adapteren i en stikkontakt med jordforbindelse. Indikatorlampen tænder.

3.2 LED-statusvisning

Status	LED-lysindikator
Lader	Det røde lys forbliver konstant under opladning. Det røde lys bliver blå, når produktet er fuldt opladet.
Parring	Det blå lys blinker.
I brug	Det blå lys er konstant under brug.

4 Opbevaring

- Opbevar produktet et tørt og frostfrit sted uden direkte sollys.

5 Vedligeholdelse

- Rengør produktet med en fugtig klud, hvis det er nødvendigt.

6 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Handling
Produktet starter ikke.	Ingen strøm.	Oplad produktet.
Musikken afspilles ikke via Bluetooth.	Enhederne er ikke parret.	Kontroller, at din Bluetooth-enhed har en A2DP-profil. Kontroller, om begge enheder er parret og forbundet via Bluetooth. Genstart hovedtelefonen for at genskabe forbindelsen til din Bluetooth-enhed.
Enhederne kan ikke parres.	Bluetooth på enheden er ikke slået til.	Kontroller, om Bluetooth på din enhed er slået til, og find produktnavnet "027594" på listen. Tilslut enhederne igen.
	Produktet er slukket.	Slå produktet til.

7 Bortskaffelse

7.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Parringsnavn	027594
Rækkevidde	10 m
Frekvensområde	20-20000 Hz
Batterispecifikation	3,7 / 300 mAh
Batteriets opladningstid	2,5 timer
Opladningsport	USB-C
Opladningskablets længde	50 cm
Batteriets spilletid	35 timer
Mål LxBxH	17,5 x 8 x 18 cm
Vægt	180 g

Spis treści

1	Wprowadzenie	41
1.1	Opis produktu.....	41
1.2	Symbole.....	41
1.3	Zawartość opakowania	42
1.4	Przegląd produktu.....	42
2	Bezpieczeństwo	43
2.1	Definicje rodzaju ostrzeżeń	43
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	43
3	Obsługa	44
3.1	Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia	45
3.2	Status diody LED	49
4	Przechowywanie	49
5	Konserwacja	49
6	Usuwanie usterek	50
7	Utylizacja	51
7.1	Usuwanie produktu	51
8	Dane techniczne	51

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Bezprzewodowe słuchawki nauszne przeznaczone do podłączenia do urządzenia poprzez Bluetooth.

1.2 Symbole

	<p>Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.</p>
	<p>Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.</p>
	<p>Utylizuj jak odpady elektryczne.</p>
	<p>Aby można było osiągnąć maksymalną prędkość ładowania, prąd dostarczany przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie między minimalną wartością (0,2) W wymaganą przez sprzęt radiowy a maksymalną wartością (0,3) W. Zobacz.</p>



Ładowarka do kupienia osobno.

1.3 Zawartość opakowania

8. Bezprzewodowe słuchawki nauszne
9. Przewód USB typu C


1.4 Przegląd produktu


Rysunki 1-2

- A. Przycisk „+”
- B. Przycisk włączania/wyłączania
- C. Przycisk „-”
- D. Gniazdo ładowarki USB
- E. Mikrofon
- F. Dioda LED
- G. Bezpieczeństwo

2 Bezpieczeństwo


2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

 **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

 **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.


2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

 **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Nie pozwól, aby produktu używało dziecko lub osoba nieobeznana z produktem.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie modyfikuj produktu.

- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie demontuj produktu, nie próbuj go modyfikować ani naprawiać.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie przechowuj produktu w wilgotnym miejscu.
- Uważaj, aby do produktu nie przedostała się woda ani żadna inna ciecz ze względu na ryzyko jego uszkodzenia.
- Nie przechowuj ani nie używaj produktu w ekstremalnych temperaturach. Nie wystawiaj produktu na działanie temperatur powyżej 60°C. Nie pal produktu.
- Nie narażaj produktu na uderzenia i nie rzucaj nim.
- Nie używaj silnych detergentów ani rozpuszczalników do czyszczenia produktu.
- Wyłącz produkt, jeśli nie jest używany.
- Nie wykonuj innych czynności, gdy produkt wyszukuje urządzenie nadające sygnał Bluetooth.

3 Obsługa

 **Przeostroga!** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj żadnych treści na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Zawsze dobierz odpowiedni poziom głośności.

Uwaga! Jeśli słuchawki nie zostaną użyte w ciągu 5 minut, automatycznie wyłączą się w celu oszczędzania akumulatora.

3.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia

- Naładuj produkt przed pierwszym użyciem.

3.1.1 Opis przycisku

Przycisk	Opis
Przycisk włączania/ wyłączenia	<ul style="list-style-type: none"> • Włączanie lub wyłączenie produktu: aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk do momentu zaświecenia się diody LED. • Naciśnij raz, aby ODTWARZAĆ lub WSTRZYMAĆ muzykę. • Naciśnij raz, aby odebrać lub zakończyć połączenie. • Aby odrzucić połączenie, naciśnij i przytrzymaj przez chwilę. • Aby wybrać numer ostatniego połączenia, naciśnij dwukrotnie.
„+”	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć głośność. • Naciśnij raz, aby przejść do następnego utworu.

" - "

- Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność.
- Naciśnij raz, aby przejść do poprzedniego utworu.

3.1.2 Tryb Bluetooth

- 1 Naciśnij przycisk przełącznika i przytrzymaj, aż niebieska dioda LED zaświeci się i zacznie migać.
- 2 Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu, znajdź nazwę „027594” na liście Bluetooth i połącz się z nim. Nie trzeba wpisywać hasła.
- 3 Po pomyślnym sparowaniu urządzeń niebieska dioda LED będzie świecić ciągłym światłem.
- 4 Zapoznaj się z opisem przycisków, aby poznać inne funkcje. [“3.1.1 Opis przycisku” na stronie 45](#)

3.1.3 Odbieranie lub kończenie połączeń

- 1 Gdy telefon komórkowy jest podłączony do produktu, aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij krótko przycisk wł./wył.
- 2 Naciśnij przycisk wł./wył., aby zakończyć połączenie.


- 3 Naciśnij przycisk wł./wył. i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- 4 Aby wybrać numer ostatniego połączenia, naciśnij dwukrotnie przycisk wł./wył.

Uwaga! Produkt nie może odebrać ani odrzucić połączenia przychodzącego z WhatsApp i Wechat, gdy włączony jest tryb Bluetooth.

3.1.4 Tryb ponownego parowania

- 1 Odłącz produkt od sparowanego urządzenia Bluetooth. Produkt automatycznie przejdzie w tryb ponownego parowania. Niebieska dioda LED zacznie migać.
- 2 Uruchom Bluetooth na innym urządzeniu, wyszukaj na liście „027594” i połącz się z nim. Nie trzeba wpisywać hasła.
- 3 Po pomyślnym sparowaniu urządzeń niebieska dioda LED będzie świecić ciągłym światłem.

3.1.5 Ładowanie produktu

 **Ostrzeżenie!** Nie używaj zasilacza innego niż ten przeznaczony do produktu.



Uwaga! Aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania, moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 0,2 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 0,3 W. Upewnij się, że parametry znamionowe zasilacza odpowiadają parametrom technicznym produktu.

- Ze względu na ryzyko przegrzania lub pożaru, nie używaj zasilacza ani przewodu, jeśli podejrzewasz, że mogą być uszkodzone.
- Przed użyciem upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony.

1

Umieść produkt w odpowiednim miejscu.

Uwaga! Upewnij się, że wtyczki są całkowicie włożone do gniazda ładowarki produktu i do zasilacza.

2

Podłącz zasilacz do uziemionego gniazda. Włącz się dioda LED.

3.2 Status diody LED

Status	Wskazania diody LED
Ładowanie	Czerwona dioda LED świeci się cały czas podczas ładowania. Czerwona dioda gaśnie, gdy produkt jest w pełni naładowany.
Parowanie	Miga niebieska dioda.
Praca	Niebieska dioda świeci światłem ciągłym podczas używania produktu.

4 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym, nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie miejscu w temperaturze powyżej zera.

5 Konserwacja

- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną szmatką.

6 Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Produkt nie włącza się.	Brak zasilania.	Naładuj produkt.
Muzyka nie odtwarza się przez Bluetooth.	Urządzenia nie są sparowane.	Upewnij się, że urządzenie Bluetooth ma profil A2DP. Sprawdź, czy oba urządzenia są sparowane i połączone przez Bluetooth. Uruchom ponownie słuchawkę, aby ponownie podłączyć urządzenie Bluetooth.
Nie można sparować produktu z urządzeniem.	Bluetooth w urządzeniu nie jest włączony.	Sprawdź, czy Bluetooth w Twoim urządzeniu jest włączony i znajdź na liście nazwę produktu „027594”. Ponownie podłącz urządzenie.
	Produkt jest wyłączony.	Włącz produkt.

7 Utylizacja

7.1 Usuwanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie pal produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Nazwa produktu na liście parowania	027594
Zakres	10 m
Zakres częstotliwości	20–20000 Hz
Specyfikacja akumulatora	3,7 / 300 mAh
Czas ładowania akumulatora	2,5 h
Gniazdo do ładowania	USB-C
Długość przewodu ładującego	50 cm
Czas odtwarzania na akumulatorze	35 h
Wymiary dł. x szer. x wys.	17,5 x 8 x 18 cm
Masa	180 g

Table of contents





1	Introduction	53
1.1	Product description.....	53
1.2	Symbols.....	53
1.3	Product content.....	54
1.4	Product overview.....	54
2	Safety	55
2.1	Safety definitions.....	55
2.2	General safety instruction.....	55
3	Operation	57
3.1	To do before you operate the product	57
3.2	LED light Status	61
4	Storage	61
5	Maintenance	61
6	Troubleshooting	62
7	Disposal	63
7.1	To discard the product.....	63
8	Technical data	63

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a pair of wireless over-ear headphones intended to be connected to a device via Bluetooth.

1.2 Symbols

	<p>Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.</p>
	<p>This product complies with applicable EU directives and regulations.</p>
	<p>Recycle as electrical waste.</p>
	<p>The power delivered by the charger must be between min (0,2) Watts required by the radio equipment, and max (0,3) Watts in order to achieve the maximum charging speed.</p>



Charger sold separately.

1.3 Product content

8. Wireless on-ear headphones
9. USB cable type-C


1.4 Product overview


Figure 1-2

- A. " + " button
- B. ON/OFF button
- C. " - " button
- D. USB charger port
- E. Microphone
- F. LED light indicator

2 Safety


2.1 Safety definitions

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instruction

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.

- The product must only be used for its intended purpose.
- Do not dismantle the product or attempt to modify, or repair it.
- Do not place the product near sources of heat.
- Do not store the product in a damp area.
- Make sure that no water or any other liquid gets into the product, this can damage the product.
- Do not store or use the product in extreme temperatures. Do not expose the product to temperatures over 60°C. Do not burn the product.
- Do not expose the product to knocks and blows.
- Do not use strong detergent or solvent to clean the product.
- Turn off the product if it is not in use.
- Do not perform other operations when the product is searching for a bluetooth device.

3 Operation

! **Caution!** Do not listen to high volume levels for long periods and select an appropriate volume during use to avoid hearing damage.

Note! If the product is not used within 5 minutes, the head-phone will automatically turn off in order to save battery.

3.1 To do before you operate the product

- Charge the product before you use it for the first time.

3.1.1 Button description

Button	Description
ON/OFF Button	<ul style="list-style-type: none"> • Turn ON or OFF the product; push and hold to turn until the LED light turns on. • 1 click to PLAY or PAUSE the music. • 1 click to answer or end a call. • Push and hold long to reject a call. • Double click to redial the last phone call.

" + "	<ul style="list-style-type: none"> • Push and hold to turn up the volume. • 1 click to jump to the next track.
" - "	<ul style="list-style-type: none"> • Push and hold to turn down the volume. • 1 click to jump to the previous track.

3.1.2 Bluetooth mode

- 1 Push the switch button until the blue LED light turns on and start to flash.
- 2 Turn on the bluetooth on your device and find the name of the product "027594" in the Bluetooth list and connect to it. No password is required.
- 3 When the pairing of the devices is successful the blue LED light indicator will light constant.
- 4 Refer to the Button description to know how to use different function. "3.1.1 Button description" on page 57.

3.1.3 To answer or end a call

- 1 When your mobile phone is connected to the product, push the ON/OFF button to answer an incoming call.
- 2 Push the ON/OFF button to end the call.


- 3 Push the ON/OFF button for 2 seconds to reject an incoming call.
- 4 Redial the last phone call by double clicking the ON/OFF button.

Note! The product cannot accept or decline the incoming call from WhatsApp and Wechat when the bluetooth mode is on.

3.1.4 Re-pairing mode

- 1 Disconnect the product to the paired bluetooth device. The product will enter into re-pairing mode automatically. The blue LED light will start to flash.
- 2 Start the bluetooth on another device and search for "027594" on the list and connect to it. No password is required.
- 3 When the pairing of the devices is successful the blue LED light indicator lights constant.

3.1.5 To charge the product

 **Warning!** Do not use an adaptor that the product is not adapted for.

! **Caution!** The power delivered by the charger must be between min 0.2 W required by the radio equipment, and max 0.3 W in order to achieve the maximum charging speed. Make sure that the nominal data for the adaptor corresponds to the technical data for the product.

- Do not use adaptor or cable that can be suspected to be defective - risk of overheating or fire.
- Make sure that the product is not damaged before use.

1 Place the product on a suitable place.

Note! Make sure that the plugs are fully inserted into the product's charger port and into the adaptor.

2 Plug the adaptor into a grounded socket. The LED light indicator turns ON.

3.2 LED light Status

Status	LED light Indication
Charging	The red light stays constant whilst charging. The red light turns blue when the product is fully charged.
Pairing	The blue light flashes.
Operating	The blue light is constant during use.

4 Storage

- Store the product in a dry, frost-free area out of direct sunlight.

5 Maintenance

- Clean the product if needed using a damp cloth.

6 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The product do not start.	No power.	Charge the product.
Music is not playing over Bluetooth.	Devices are not paired.	<p>Make sure your Bluetooth device has A2DP profile.</p> <p>Do a check if both devices are paired and connected over Bluetooth. Restart the headphone to reconnect your Bluetooth device.</p>
Devices do not pair.	Bluetooth on the device is not on.	<p>Do a check if the bluetooth on your device is on and find the products name "027594" on the list. Reconnect the devices.</p>
	The product is turned OFF.	Turn ON the product.

7 Disposal

7.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Pairing name	027594
Range	10 m
Frequency range	20–20000 hz
Battery Specification	3.7 / 300 mAh
Battery charging time	2.5 h
Charging port	USB-C
Charging cable length	50 cm
Battery play time	35 h
Dimension LxWxH	17.5 x 8 x 18 cm
Weight	180 g

Inhaltsverzeichnis



1	Einführung	65
1.1	Produktbeschreibung.....	65
1.2	Symbole.....	65
1.3	Produktinhalt	66
1.4	Produktübersicht	66
2	Sicherheit	66
2.1	Sicherheitshinweise	66
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	67
3	Betrieb	68
3.1	Vor der Inbetriebnahme:	69
3.2	LED-Lichtstatus	73
4	Lagerung	73
5	Wartung und Pflege	73
6	Fehlersuche	74
7	Entsorgung	75
7.1	So entsorgen Sie das Produkt	75
8	Technische Daten	75

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Bei dem Produkt handelt es sich um einen kabellosen Over-Ear-Kopfhörer, der über Bluetooth mit einem Gerät verbunden wird.

1.2 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.</p>
	<p>Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.</p>
	<p>Als Elektroschrott entsorgen.</p>
	<p>Der Strom für das Ladegerät muss zwischen mindestens (0,2) Watt für die Radioausrüstung und max. (0,3) Watt für die maximale Ladegeschwindigkeit liegen.</p>



Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten.

1.3 Produktinhalt

8. Kabelloser On-Ear-Kopfhörer
9. USB-Kabel Typ C

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1-2

- A. „+“-Taste
- B. EIN/AUS-Taste
- C. „-“-Taste
- D. USB-Ladeanschluss
- E. Mikrofon
- F. LED-Anzeige
- G. Sicherheit

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise



Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.



Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise




Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu modifizieren oder zu reparieren.

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Lagern Sie das Produkt nicht an einem feuchten Ort.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht bei extremen Temperaturen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60°C aus. Verbrennen Sie das Produkt nicht.
- Setzen Sie das Produkt keinen Stößen und Schlägen aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine starken Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Führen Sie keine anderen Vorgänge aus, während das Produkt nach einem Bluetooth-Gerät sucht.

3 Betrieb

 **Achtung!** Hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke und wählen Sie während des Gebrauchs eine angemessene Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.

Hinweis! Wenn das Produkt nicht innerhalb von 5 Minuten verwendet wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus, um den Akku zu schonen.

3.1 Vor der Inbetriebnahme:

- Laden Sie das Produkt auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

3.1.1 Beschreibung der Schaltfläche

Taste	Beschreibung
EIN/AUS-Taste:	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Produkt ein oder aus, indem Sie diese Taste gedrückt halten, bis die LED-Anzeige aufleuchtet. • Ein Klick, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten. • Ein Klick, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden. • Lange gedrückt halten, um einen Anruf abzulehnen. • Doppelklicken, um den letzten Anruf erneut zu wählen.

„+“	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken und halten, um die Lautstärke zu erhöhen. • Ein Klick, um zum nächsten Titel zu springen.
„-“	<ul style="list-style-type: none"> • Gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern. • Ein Klick, um zum vorherigen Titel zu springen.

3.1.2 Bluetooth-Modus

- 1 Drücken Sie die Taste, bis die blaue LED-Anzeige aufleuchtet und zu blinken beginnt.
- 2 Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein, suchen Sie den Namen des Produkts „027594“ in der Bluetooth-Liste und stellen Sie eine Verbindung her. Es ist kein Passwort erforderlich.
- 3 Wenn die Kopplung der Geräte erfolgreich war, leuchtet die blaue LED-Anzeige konstant.
- 4 Informationen zur Verwendung der verschiedenen Funktionen finden Sie in der Beschreibung der Tasten. “3.1.1 Beschreibung der Schaltfläche“ auf Seite 69.

3.1.3 So nehmen Sie einen Anruf an oder beenden ihn

- 1 Wenn Ihr Mobiltelefon mit dem Produkt verbunden ist, drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- 2 Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Anruf zu beenden.
- 3 Drücken Sie die EIN/AUS-Taste zwei Sekunden lang, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
- 4 Wählen Sie den letzten Anruf erneut, indem Sie auf die Schaltfläche EIN/AUS doppelklicken.

Hinweis! Das Produkt kann eingehende Anrufe von WhatsApp und Wechat nicht annehmen oder ablehnen, wenn der Bluetooth-Modus aktiviert ist.

3.1.4 Erneuter Kopplungsmodus

- 1 Trennen Sie das Produkt vom gekoppelten Bluetooth-Gerät. Das Produkt wechselt automatisch in den erneuten Kopplungsmodus. Die blaue LED-Anzeige beginnt zu blinken.
- 2 Starten Sie Bluetooth auf einem anderen Gerät, suchen Sie in der Liste nach „027594“ und stellen Sie eine Verbindung her. Es ist kein Passwort erforderlich.

- 3** Wenn die Kopplung der Geräte erfolgreich war, leuchtet die blaue LED-Anzeige konstant.

3.1.5 So laden Sie das Produkt auf

! **Warnung!** Verwenden Sie keinen Adapter, für den das Produkt nicht geeignet ist.

! **Vorsicht!** Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,2 W und maximal 0,3 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass die Nenndaten des Adapters mit den technischen Daten des Produkts übereinstimmen.

- Verwenden Sie keine Adapter oder Kabel, bei denen der Verdacht besteht, dass sie defekt sind – es besteht Überhitzungs- oder Brandgefahr.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.

- 1** Platzieren Sie das Produkt an einem geeigneten Ort.

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass die Stecker vollständig in den Ladeanschluss des Produkts und in den Adapter eingesteckt sind.

- 2** Stecken Sie den Adapter in eine geerdete Steckdose. Die LED-Anzeige schaltet sich ein.

3.2 LED-Lichtstatus

Status	LED-Anzeige
Aufladen	Die rote Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs konstant. Die rote Anzeige leuchtet blau, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.
Kopplung	Die blaue Anzeige blinkt.
Gebrauch	Die blaue Anzeige leuchtet während des Gebrauchs konstant.

4 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

5 Wartung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.

6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Produkt startet nicht.	Keine Energie.	Laden Sie das Produkt auf.
Musik wird nicht über Bluetooth abgespielt.	Geräte sind nicht gekoppelt.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät über ein A2DP-Profil verfügt. Überprüfen Sie, ob beide Geräte gekoppelt und verbunden sind. Bluetooth. Starten Sie den Kopfhörer neu, um ihn wieder anzuschließen Bluetooth-Gerät.
Geräte werden nicht gekoppelt.	Bluetooth auf dem Gerät ist nicht aktiviert.	Überprüfen Sie, ob Bluetooth auf Ihrem Gerät eingeschaltet ist, und suchen Sie in der Liste nach dem Produktnamen „027594“. Schließen Sie die Geräte erneut an.
	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein.

7 Entsorgung

7.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Kopplungsname	027594
Bereich	10 m
Frequenzbereich	20 - 20000 Hz.
Batteriespezifikation	3,7 mAh
Ladezeit des Akkus	2,5 Stunden
Ladeanschluss	USB-C
Länge des Ladekabels	50 cm
Akku-Spielzeit	35 Stunden
Abmessungen L x B x H	17,5 x 8 x 18 cm
Gewicht	180 g

Sisällysluettelo

1	Johdanto	77
1.1	Tuotteen kuvaus	77
1.2	Symbolit	77
1.3	Tuotteen sisältö.....	78
1.4	Tuotteen yleiskuvaus.....	78
2	Turvallisuus	78
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	78
2.2	Yleiset turvallisuusohjeet.....	79
3	Käyttäminen	80
3.1	Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä	80
3.2	LED-valon tila	84
4	Varastointi	84
5	Ylläpito	84
6	Vianetsintä	85
7	Hävittäminen	86
7.1	Tuotteen hävittäminen	86
8	Tekninen data	86

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on langattomat over-ear-kuulokkeet, jotka on tarkoitettu liitettäväksi laitteeseen Bluetooth-toiminnolla.

1.2 Symbolit

	<p>Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.</p>
	<p>Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.</p>
	<p>Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.</p>
	<p>Laturin lataustehon on oltava radiolaitteen tarvitseman minimitehon (0,2) W ja maksimitehon (0,3) W välillä maksimaalisen latausnopeuden saavuttamiseksi.</p>



Laturi ei sisälly.

1.3 Tuotteen sisältö

8. Langattomat over-ear-kuulokkeet
9. C-tyyppin USB-kaapeli

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1-2

- A. "+"-painike
- B. Virtapainike
- C. "-"-painike
- D. USB-laturin portti
- E. Mikrofoni
- F. LED-merkkivalo
- G. Turvallisuus

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet




Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä anna lasten tai tuotteen käyttöön perehtymättömien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä muuta tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura tuotetta äläkä yritä muokata tai korjata sitä.
- Älä aseta tuotetta lämmönlähteiden lähelle.
- Älä säilytä tuotetta kosteassa tilassa.
- Varmista, että tuotteeseen ei pääse vettä tai muuta nestettä,

mikä voi vahingoittaa tuotetta.

- Älä säilytä tai käytä tuotetta äärimmäisissä lämpötiloissa. Älä altista tuotetta yli 60°C:een lämpötiloille. Älä polta tuotetta.
- Älä altista tuotetta iskuille tai kolhuille.
- Älä käytä vahvaa pesuainetta tai liuotinta tuotteen puhdistamiseen.
- Sammuta tuote, jos se ei ole käytössä.
- Älä suorita muita toimintoja, kun tuote etsii Bluetooth-laitetta.

3 Käyttäminen

 **Huomio!** Älä kuuntele suurta äänenvoimakkuutta pitkiä aikoja ja valitse sopiva äänenvoimakkuus käytön aikana kuulovaurioiden välttämiseksi.

Huom! Jos tuotetta ei käytetä 5 minuutin kuluessa, kuulokkeet sammuvat automaattisesti akun säästämiseksi.

3.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

- Lataa tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa.

3.1.1 Painikkeen kuvaus

Painike	Kuvaus
Virtapainike	<ul style="list-style-type: none"> • Tuotteen kytkeminen päälle tai pois päältä: pidä painettuna ja käännä, kunnes LED-valo syttyy. • Valitse 1 napsautuksella musiikin TOISTO tai TAUKO. • Vastaa 1 napsautuksella puheluun tai lopeta se. • Hylkää puhelu pitämällä painiketta painettuna. • Valitse viimeinen puhelu uudelleen kaksoisnapsauttamalla.
"+"	<ul style="list-style-type: none"> • Lisää äänenvoimakkuutta pitämällä painiketta painettuna. • Siirry 1 napsautuksella seuraavaan kappaleeseen.
"-"	<ul style="list-style-type: none"> • Vähennä äänenvoimakkuutta pitämällä painiketta painettuna. • Siirry 1 napsautuksella edelliseen kappaleeseen.

3.1.2 Bluetooth-tila

- 1 Paina vaihtopainiketta, kunnes sininen LED-valo syttyy ja alkaa vilkkua.
- 2 Laita päälle laitteesi Bluetooth-toiminto, etsi tuotteen nimi "027594" Bluetooth-luettelosta ja muodosta yhteys siihen. Salasanaa ei tarvita.
- 3 Kun laitteiden pariliitos on muodostettu, sininen LED-merkkivalo palaa jatkuvasti.
- 4 Katso eri toimintojen selitykset painikkeiden kuvauksesta. "3.1.1 Painikkeen kuvaus" sivulla 81.

3.1.3 Puheluun vastaaminen tai puhelun lopettaminen


- 1 Kun matkapuhelin on liitetty tuotteeseen, paina virtapainiketta vastataksesi saapuvaan puheluun.
- 2 Lopeta puhelu painamalla virtapainiketta.
- 3 Hylkää saapuva puhelu painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.
- 4 Soita edellinen puhelu uudelleen kaksoisnapsauttamalla virtapainiketta.


Huom! Tuote ei voi hyväksyä tai hylätä WhatsAppista ja Wechatista saapuvaa puhelua, kun Bluetooth-tila on päällä.

3.1.4 Pariliitostila

- 1 Katkaise tuotteen yhteys liitetystä Bluetooth-laitteesta. Tuote siirtyy automaattisesti pariliitostilaan. Sininen LED-valo alkaa vilkkua.
- 2 Laita Bluetooth-toiminto päälle toisessa laitteessa, etsi nimi "027594" luettelosta ja muodosta yhteys siihen. Salasanaa ei tarvita.
- 3 Kun laitteiden pariliitos onnistuu, sininen LED-merkkivalo palaa jatkuvasti.

3.1.5 Tuotteen lataaminen

 **Varoitus!** Älä käytä sovitinta, jota ei ole tarkoitettu tuotteen käyttöön.

 **Varoitus!** Laturin antaman tehon on oltava vähintään radiolaitteen vaatima 0,2 W ja enintään 0,3 W, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus. Varmista, että sovitinmen nimellisarvotiedot vastaavat tuotteen teknisiä tietoja.

- Älä käytä sovitinta tai kaapelia, jonka saattaa olla viallinen - ylikuumenemis- tai tulipalovaara.
- Varmista ennen käyttöä, että tuote ei ole vahingoittunut.

- 1 Aseta tuote sopivaan paikkaan.

Huom! Varmista, että liittimet on työnnetty kokonaan tuotteen laturiporttiin ja sovittimeen.

- 2 Kytke sovitin maadoitettuun pistorasiaan. LED-merkkivalo syttyy.

3.2 LED-valon tila

Tila	LED-valon selitys
Lataus	Punainen valo pysyy tasaisena latauksen aikana. Punainen valo muuttuu siniseksi, kun tuote on ladattu täyteen.
Pariliitoksen muodostaminen	Sininen valo vilkkuu.
Toiminta	Sininen valo palaa jatkuvasti käytön aikana.

4 Varastointi

- Säilytä tuote kuivassa, pakkasettomassa tilassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.

5 Ylläpito

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.

6 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Tuote ei käynnisty.	Ei virtaa.	Lataa tuote.
Musiikkia ei toisteta Bluetoothin kautta.	Laitteista ei ole muodostettu laiteparia.	Varmista, että Bluetooth-laitteessasi on A2DP-profiili. Tarkista, että molemmat laitteet on yhdistetty Bluetooth-yhteydellä. Käynnistä kuulokkeet uudelleen, jotta voit kytkeä uudelleen Bluetooth-laitteesi.
Laitteet eivät muodosta laiteparia.	Laitteen Bluetooth ei ole päällä.	Tarkista, että laitteesi Bluetooth-toiminto on päällä, ja etsi tuotteen nimi "027594" luettelosta. Liitä laitteet uudelleen.
	Tuote on sammutettu.	Käynnistä tuote.

7 Hävittäminen

7.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Pariliitosnimi	027594
Alue	10 m
Taajuusalue	20–20000 Hz.
Akun tekniset tiedot:	3,7 mAh
Akun latausaika	2,5 h
Latausportti	USB-C
Latauskaapelin pituus	50 cm
Akun toisto aika	35 h
Mitat P x S x K	17,5 x 8 x 18 cm
Paino	180 g

Sommaire





1	Introduction	88
1.1	Description du produit.....	88
1.2	Symboles	88
1.3	Contenu du produit	89
1.4	Présentation du produit.....	89
2	Sécurité	89
2.1	Définitions de sécurité.....	89
2.2	Consignes générales de sécurité	90
3	Fonctionnement	91
3.1	À faire avant d'utiliser le produit	92
3.2	État de la LED	96
4	Stockage	96
5	Maintenance	96
6	Dépannage	97
7	Élimination	98
7.1	Pour éliminer le produit.....	98
8	Données techniques	98

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est une paire d'écouteurs supra-auriculaires sans fil destinée à être connectée à un appareil via Bluetooth.

1.2 Symboles

	<p>Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.</p>
	<p>Recycler comme déchet électrique.</p>
	<p>Le courant fourni par le chargeur doit être entre (0,2) watts minimum, nécessaire pour l'appareil radioélectrique et (0,3) watts maximum afin d'atteindre la vitesse de chargement maximale.</p>



Le chargeur n'est pas inclus.

1.3 Contenu du produit

8. Écouteurs supra-auriculaires sans fil
9. Câble USB type-C


1.4 Présentation du produit

Figures 1 et 2

- A. Bouton « + »
- B. Bouton MARCHÉ/ARRÊT
- C. Bouton « - »
- D. Port de chargeur USB
- E. Microphone
- F. Voyant LED
- G. Sécurité

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

 **Attention !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.



Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité




Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, des autres matériels ou de la zone adjacente.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez aucun enfant ni personne ne connaissant pas le produit l'utiliser.
- Évitez d'utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues.
- Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le modifier ou de le réparer.
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur.

- Ne stockez pas le produit dans un endroit humide.
- Veillez à ce que de l'eau ou aucun autre liquide ne s'infiltré dans le produit. Cela pourrait l'endommager.
- Ne stockez pas le produit et ne l'utilisez pas à des températures extrêmes. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C. Ne brûlez pas le produit.
- N'exposez pas le produit à des chocs ou à des coups.
- N'utilisez pas de détergent ou de solvant puissant pour nettoyer le produit.
- Éteignez le produit s'il n'est pas utilisé.
- N'effectuez pas d'autres opérations quand le produit recherche un appareil Bluetooth.

3 **Fonctionnement**

 **Attention !** N'écoutez pas de niveaux de volume élevés pendant de longues périodes et sélectionnez un volume approprié pendant l'utilisation pour éviter tout dommage auditif.

Remarque ! Si le produit n'est pas utilisé dans les 5 minutes, le casque s'éteindra automatiquement afin d'économiser la batterie.

3.1 À faire avant d'utiliser le produit

- Chargez le produit avant de l'utiliser pour la première fois.

3.1.1 Description des boutons

Bouton	Description
Bouton MARCHE/ ARRÊT	<ul style="list-style-type: none"> • Pour allumer le produit, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED s'allume. • 1 clic pour LIRE de la musique ou la METTRE EN PAUSE. • 1 clic pour répondre ou mettre fin à un appel. • Appuyez et maintenez longuement enfoncer pour rejeter un appel. • Double-cliquez pour recomposer le numéro du dernier appel.
« + »	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour augmenter le volume. • 1 clic pour passer à la piste suivante.
« - »	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour diminuer le volume. • 1 clic pour passer à la piste précédente.

3.1.2 Mode Bluetooth

- 1 Appuyez sur le bouton de l'interrupteur jusqu'à ce que le voyant LED bleu s'allume et commence à clignoter.
- 2 Activez le Bluetooth sur votre appareil et trouvez le nom du produit « 027594 » dans la liste Bluetooth et connectez-vous à celui-ci. Aucun mot de passe n'est requis.
- 3 Lorsque l'appairage des appareils est réussi, le voyant LED bleu s'allume de façon continue.
- 4 Reportez-vous à la description des boutons pour savoir comment utiliser les différentes fonctions. « 3.1.1 Description des boutons » à la page 92.

3.1.3 Pour répondre à un appel ou y mettre fin

- 1 Quand votre téléphone portable est connecté au produit, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour répondre à un appel entrant.
- 2 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre fin à l'appel.
- 3 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pendant 2 secondes pour rejeter un appel entrant.


- 4 Double-cliquez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour recomposer le numéro du dernier appel.


Remarque ! Le produit ne peut pas accepter ni refuser un appel entrant de WhatsApp et de Wechat quand le mode Bluetooth est activé.

3.1.4 Mode de réappairage

- 1 Déconnectez le produit de l'appareil Bluetooth appairé. Le produit entrera automatiquement en mode de réappairage. Le voyant LED bleu commence alors à clignoter.
- 2 Démarrez le Bluetooth sur un autre appareil et recherchez « 027594 » dans la liste et connectez-vous à celui-ci. Aucun mot de passe n'est requis.
- 3 Quand l'appairage des appareils est réussi, le voyant LED bleu s'allume de façon continue.

3.1.5 Pour charger le produit

 **Avertissement !** N'utilisez pas d'adaptateur pour lequel le produit n'est pas adapté.

 **Attention !** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 0,2 W minimum requis par l'équipement

radio et 0,3 W maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Veillez à ce que les données nominales de l'adaptateur correspondent aux données techniques du produit.

- N'utilisez pas d'adaptateur ou de câble que l'on peut soupçonner d'être défectueux. Risque de surchauffe ou d'incendie.
- Avant utilisation, veillez à ce que le produit ne soit pas endommagé.

1 Placez le produit à un endroit approprié.

Remarque ! Veillez à ce que les fiches soient bien insérées dans le port de chargeur du produit et dans l'adaptateur.

2 Branchez l'adaptateur dans une prise mise à la terre. Le voyant LED s'allume.

3.2 État de la LED

Statut	Indication de la LED
Charge en cours	Le voyant rouge est allumé de façon continue pendant la charge. Le voyant rouge passe au bleu dès que le produit est complètement chargé.
Appariement en cours	Le voyant bleu clignote.
En fonctionnement	La lumière bleue est allumée de façon continue pendant l'utilisation.

4 Stockage

- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel et de la lumière directe du soleil.

5 Maintenance

- Nettoyez le produit si nécessaire à l'aide d'un chiffon humide.

6 Dépannage

Problème	Cause possible	Action
Le produit ne s'allume pas.	Pas d'alimentation électrique.	Chargez le produit.
La musique n'est pas lue par Bluetooth.	Les appareils ne sont pas appairés.	<p>Veillez à ce que votre appareil Bluetooth dispose d'un profil A2DP.</p> <p>Vérifiez si les deux appareils sont appairés et connectés par Bluetooth. Redémarrez le casque pour reconnecter votre appareil Bluetooth.</p>
Les appareils ne s'appairent pas.	Le Bluetooth de l'appareil n'est pas activé.	Vérifiez si le Bluetooth de votre appareil est activé et trouvez le nom du produit « 027594 » dans la liste. Réappairez les appareils.
	Le produit est éteint.	Allumez le produit.

7 Élimination

7.1 Pour éliminer le produit

- Veuillez à respecter les réglementations locales quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Nom de l'appariement	027594
Portée	10 m
Gamme de fréquences	20 -20000 Hz.
Spécification de la batterie :	3,7/300 mAh
Temps de charge de la batterie	2,5 h
Port de charge	USB-C
Longueur du câble de charge	50 cm
Temps de lecture de la batterie	35 h
Dimensions LxlxH	17,5 x 8 x 18 cm
Poids	180 g

Inhoudsopgave

1	Inleiding	100
1.1	Productomschrijving.....	100
1.2	Symbolen.....	100
1.3	Inhoud van het product.....	101
1.4	Productoverzicht.....	101
2	Veiligheid	101
2.1	Definities veiligheid	101
2.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	102
3	Bediening	103
3.1	Doen voordat u het product bedient	104
3.2	Status ledlampje	108
4	Opslag	108
5	Onderhoud	108
6	Problemen oplossen	109
7	Afvoeren	110
7.1	Het product afvoeren	110
8	Technische gegevens	110

1 Inleiding

1.1 Productomschrijving

Het product is een draadloze over-ear-hoofdtelefoon die bedoeld is om via Bluetooth met een apparaat te worden verbonden.

1.2 Symbolen

	<p>Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.</p>
	<p>Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.</p>
	<p>Recyclen als elektrisch afval.</p>
	<p>De stroom die via de lader wordt geleverd moet minimaal tussen (0,2) Watt vereist voor radio-apparatuur zijn en maximaal (0,3) Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.</p>



Lader niet inbegrepen.

1.3 Inhoud van het product

8. Draadloze on-ear-hoofdtelefoon
9. USB-kabel type C

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1-2

- A. '+'-knop
- B. AAN/UIT-knop
- C. '-'-knop
- D. USB-oplaadpoort
- E. Microfoon
- F. Ledlampje-indicator
- G. Veiligheid

2 Veiligheid

2.1 Definitie veiligheid

! **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.



Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften




Voorzichtig! Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat het risico op schade aan het product, andere materialen of het aangrenzende gebied.

- Lees de volgende waarschuwingsinstructies voordat u het product gebruikt.
- Laat dit product niet gebruiken door kinderen of mensen die er onbekend mee zijn.
- Gebruik het product niet als dit is beschadigd
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Haal het product niet uit elkaar en probeer het niet aan te passen of te repareren.
- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen.

- Bewaar het product niet in een vochtige ruimte.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het product terechtkomen; dit kan het product beschadigen.
- Bewaar of gebruik het product niet bij extreme temperaturen. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60 °C. Verbrand het product niet.
- Stel het product niet bloot aan stoten en slagen.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om het product schoon te maken.
- Schakel het product uit als het niet in gebruik is.
- Voer geen andere handelingen uit wanneer het product zoekt naar een Bluetooth-apparaat.

3 Bediening

 **Voorzichtig!** Luister niet gedurende langere tijd naar hoge volumenniveaus en kies tijdens gebruik een geschikt volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.

Let op! Als het product niet binnen 5 minuten wordt gebruikt, wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld om de batterij te sparen.

3.1 Doen voordat u het product bedient

- Laad het product op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

3.1.1 Knopbeschrijving

Knop	Beschrijving
AAN/UIT-knop	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het product IN of UIT; houd ingedrukt om te draaien totdat het ledlampje gaat branden. • 1 klik om de muziek AF TE SPELEN of te ONDERBREKEN. • 1 klik om een oproep te beantwoorden of te beëindigen. • Houd lang ingedrukt om een oproep te weigeren. • Dubbelklik om het laatste telefoongesprek opnieuw te kiezen.
+	<ul style="list-style-type: none"> • Houd ingedrukt om het volume hoger te zetten. • 1 klik om naar het volgende nummer te springen.
-	<ul style="list-style-type: none"> • Houd ingedrukt om het volume lager te zetten. • 1 klik om naar het vorige nummer te springen.

3.1.2 Bluetooth-modus

- 1 Druk op de schakelknop totdat het blauwe ledlampje gaat branden en begint te knipperen.
- 2 Schakel Bluetooth op uw apparaat in en zoek de naam van het product '027594' in de Bluetooth-lijst en maak er verbinding mee. Er is geen wachtwoord vereist.
- 3 Wanneer het koppelen van de apparaten succesvol is, zal het blauwe ledlampje constant branden.
- 4 Raadpleeg de knopbeschrijving om te weten hoe u de verschillende functies kunt gebruiken. '3.1.1 Knopbeschrijving' op pagina 104.

3.1.3 Een oproep beantwoorden of beëindigen

- 1 Wanneer uw mobiele telefoon met het product is verbonden, drukt u op de AAN/UIT-knop om een inkomende oproep te beantwoorden.
- 2 Druk op de AAN/UIT-knop om het gesprek te beëindigen.
- 3 Houd de AAN/UIT-knop 2 seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.


- 4 Herhaal het laatste telefoongesprek door te dubbelklikken op de AAN/UIT-knop.


Let op. Het product kan de inkomende oproep van WhatsApp en Wechat niet accepteren of weigeren wanneer de Bluetooth-modus is ingeschakeld.

3.1.4 Modus voor opnieuw koppelen

- 1 Koppel het product los van het gekoppelde Bluetooth-apparaat. Het product gaat automatisch over op de herkoppelingsmodus. Het blauwe ledlampje begint te knipperen.
- 2 Start Bluetooth op een ander apparaat en zoek naar '027594' in de lijst en maak er verbinding mee. Er is geen wachtwoord vereist.
- 3 Wanneer het koppelen van de apparaten succesvol is, brandt het blauwe ledlampje constant.

3.1.5 Het product opladen

 **Waarschuwing!** Gebruik geen adapter waarvoor het product niet is aangepast.

 **Voorzichtig** Het door de lader geleverde vermogen moet liggen tussen minimaal 0,2 W, zoals vereist door de radioapparatuur, en maximaal 0,3 W om de maximale laadsnelheid te bereiken. Zorg ervoor dat de nominale gegevens van de adapter overeenkomen met de technische gegevens van het product.

- Gebruik geen adapter of kabel waarvan u vermoedt dat deze defect is – risico op oververhitting of brand.
 - Controleer vóór gebruik of het product niet beschadigd is.
- 1** Plaats het product op een geschikte plaats.

Let op Zorg ervoor dat de stekkers volledig in de oplaadpoort van het product en in de adapter zijn gestoken.

- 2** Steek de adapter in een geaard stopcontact.
De ledlampje-indicator gaat AAN.

3.2 Status ledlampje

Status	Indicatie ledlampje
Opladen	Het rode lampje brandt tijdens het opladen constant. Het rode lampje wordt blauw wanneer het product volledig is opgeladen.
Koppelen	Het blauwe lampje knippert.
Operationeel	Het blauwe lampje brandt tijdens gebruik constant.

4 Opslag

- Bewaar het product op een droge, vorstvrije plaats buiten direct zonlicht.

5 Onderhoud

- Maak het product indien nodig schoon met een vochtige doek.

6 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
Het product start niet.	Geen stroom	Laad het product op.
Er wordt geen muziek afgespeeld via Bluetooth.	Apparaten zijn niet gekoppeld.	Zorg ervoor dat uw Bluetooth-apparaat een A2DP-profiel heeft. Controleer of beide apparaten zijn gekoppeld en verbonden via Bluetooth. Start de hoofdtelefoon opnieuw op om opnieuw verbinding te maken met uw Bluetooth-apparaat.
Apparaten koppelen niet.	Bluetooth op het apparaat staat niet aan.	Controleer of Bluetooth op uw apparaat is ingeschakeld en zoek in de lijst de productnaam '027594'. Sluit de apparaten opnieuw aan.
	Het product is uitgeschakeld.	Schakel het product in.

7 Afvoeren

7.1 Het product afvoeren

- Zorg ervoor dat u de lokale voorschriften volgt wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Naam van koppeling	027594
Bereik	10 m
Frequentiebereik	20–20.000 Hz
Specificatie batterij:	3,7 / 300 mAh
Oplaadtijd van de batterij	2,5 u
Oplaadpoort	USB-C
Lengte oplaadkabel	50 cm
Speelduur batterij	35 u
Afmeting LxBxH	17,5 x 8 x 18 cm
Gewicht	180 g



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE /
EU SAMSVARSERKLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ /
EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu /
Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

027594

Model no.: EP-BT-6030

Bright™

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**HEADPHONE / HÖRLURAR / HODETELEFONER / HOVEDTELEFON / SŁUCHAWKI /
KOPFHÖRER / KUULOKKEET / CASQUE DE MUSIQUE / HOOFDTELEFOON
WHITE/SILVER**

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
RED 2014/53/EU	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479: 2010, EN 55032:2015+A1+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, ETSI EN 300 328 V2.2.2
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Dette produkt blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -23

Signed for and on behalf of / Undertecknad för och på uppdrag av / Signert for og på vegne av / Underskrevet for og på vegne af / Podpisano w imieniu i na rzecz / Unterzeichnet für und im Auftrag von / Allekirjoitettu puolesta ja puolesta / Signé pour et au nom de / Ondertekend voor en namens:

Skara 2023-11-06

FREDRIK BOHMAN
BUSINESS AREA MANAGER



www.jula.com

027594
2025-06-27